



TEPLICKÉ OZVĚNY

Zpravodaj města Teplice nad Metují

ÚNOR 2022



Foto:
Miroslava Moravcová

SLOVO STAROSTY

Vážení,
uvnitř dnešního čísla Teplických ozvěn najdete příspěvek „nespokojených zastupitelů“ obsahující řadu nesmyslů, které si ani nezasluhují komentovat. Ale například stačí nalistovat stranu 3 Teplických ozvěn z dubna 2021. Zde najdete mj. plán rekonstrukce školního dvora a rovněž zmínku o plánovaných úpravách autobusové zastávky. Občané byli informováni a zastupitelé nevědí? Také bych se cítil nespokojený. Ale především s kvalitou své práce zastupitele. Navíc akce rekonstrukce školního dvora byla projednávána stavebním výborem pod vedením „nespokojeného“ p. Borny pravidelně již od 6. 1. 2020 a některých jednání se zúčastnil i „nespokojený“ p. Brandejs. Dne 25. 5. 2020 proběhla schůzka zastupitelů s projektantem p. Balcarem a studie byla konzultována přímo s ředitelem školy. A tím tehdy byl dnes další „nespokojený“ Mgr. Radim Války...

Naši prvořadou snahou v dnešní složité době je pracovat ve prospěch města a jeho občanů. Ne vše se nám daří tak, jak bychom si představovali. Nebývalý nárůst investičních výdajů v minulém roce a řada dokončených akcí však svědčí o tom, že jsme se vydali správným směrem. V žádném případě zde nejsme proto, abychom se zalíbili „opozičním“ zastupitelům, kteří dokáží jen kritizovat a politikařit!

Naše město provozuje řadu zařízení, o kterých vás chci postupně informovat. Pro dnešek jsem si vybral koupaliště, sjezdovku a Sportcentrum. Patří k městu, nedovedeme si bez nich naše město představit. Jejich provozování nás stojí nemalé úsilí, ale také značné množství finančních prostředků.

V posledních dvou letech navíc jejich provoz nejvíc ovlivnila pandemie COVID-19.

Koupaliště vystavěné ve 30. letech minulého století dodnes neprošlo žádnou zásadní rekonstrukcí. Postupem času byla vybudována písková filtrace, loni jsme opravili část kabin a vybudovali vrt k napouštění bazénu, což podstatným způsobem vyřešilo problémy s kvalitou a potřebným množstvím vody. Každoročně musí být opravováno samotné těleso bazénu. Cenové nabídky na kompletní obnovu bazénu začínají na 30 milionech, což v možnostech města není, a proto se připravují postupné kroky obnovy. Pro letošní rok počítáme s výměnou prvků dětského hřiště. Léto u nás bývá krátké a ceník stále zůstává v „lidové“ kategorii. Provoz koupaliště zajišťují technické služby a v posledních letech „brigádník“ Josef Vejrych. Každoroční schodek hospodaření činí průměrně 300 000 Kč.



Sjezdovku město před lety převzalo do opatrování od soukromého majitele. Po volbách v říjnu 2018 jsme zjistili, že sjezdovka nebyla na nadcházející zimu vůbec připravována. Jen díky tehdejší pomoci Tomáše Moravce a jeho party se nám nakonec podařilo provoz zajistit. Postupem času jsme opravili netěsnosti v rozvodech vody, zajistili rozsáhlou opravu rolby a

pořídili dvě nová sněhová děla. Podařilo se nám také stabilizovat skupinu našich i externích pracovníků, kteří provoz sjezdovky zajišťují. Poděkování si zaslouží především Jan Stiller, Ondřej Marek a Pavel Hrubý. V loňské zimní sezoně, kdy byla sjezdovka vzorně připravená, se díky pandemii lyžovat nesmělo. Letos lyžujeme, průběh zimy nám ale zatím moc nepřeje. Ani zájem lyžařů není také díky probíhajícím hygienickým opatřením takový jako dříve. Především z důvodu nárůstu cen energií jsme v letošním roce upravili ceník jízdného směrem vzhůru. Od roku 2016 město do provozu sjezdovky investovalo celkem 5 400 000 Kč. Velkým problémem zůstává parkování a zázemí areálu. Vzhledem ke značným finančním nákladům na dvou až tříměsíční provoz je však nezbytné další investice, podobně jako tomu je i u objektu koupaliště, odpovědně zvážít.

Sportcentrum je také každoročně provozováno se schodkem rozpočtu. Nejvýraznější propad byl v loňském roce, kdy jej nebylo možno provozovat. I po odečtení minulého roku však město v posledních sedmi letech provoz dotovalo průměrnou roční částkou téměř 450 000 Kč. V organizaci a provozu haly nedošlo v poslední době k žádným významným změnám, pouze bylo upraveno osvětlení. Vedoucím je pověřen Martin Moravec, dále v hale pracuje Jaroslav Čejchan a František Čáp. Provozování uvedených zařízení vyžaduje značné náklady na provoz i údržbu. V žádném případě ale do budoucna, přes jejich hlubokou ztrátovost, nepočítáme s omezováním jejich činnosti.

Josef Bitnar, starosta

PŘÍSPĚVKY ZASTUPITELŮ

Reakce na články starosty a 1. místostarosty z lednového čísla TO

K rozpočtu na rok 2022

Ohrazujeme se proti tvrzení starosty města, že první návrhy k rozpočtu byly podány k 8. 11. 2021. Tyto materiály snad mělo pouze úzké vedení města. V dalších bodech uvádíme pravdivý sled událostí, jak skutečně probíhal proces projednávání a schvalování rozpočtu na rok 2022:

- **první schůzka**, na které se měly probírat položky k rozpočtu, byla svolána na 3. 11. 2021 spolu s prezentací „developerského projektu Kamenec“. K rozpočtu nebyla vedena žádná diskuse, protože nám vedení nepřipravilo žádné podklady, ani základní skladbu rozpočtu na rok 2022, přestože všechny odbory města měly dle nařízení starosty města do té doby připravit podrobné rozpočty svých resortů (technické služby, odbor investic, bytové hospodářství, horolezecký festival, kultura, sportovní a rekreační služby – sportcentrum, koupaliště, sjezdovka, Teplické skály, parkoviště a kulturní a informační středisko, atd.). Pro absenci podkladů nebylo možno svolat ani finanční výbor k tématu rozpočet na rok 2022.

- další nejbližší datum, kdy jsme měli možnost jednat o rozpočtu na rok 2022, bylo pondělí 29. 11., kdy po naší výzvě zveřejnila vedoucí HSO Mgr. Bašová na úřední desce „Návrh rozpočtu na rok 2022“ a posléze, po 20-té hodině večer, odeslala zastupitelům neúplné podklady e-mailem. Neúplné proto, že jsme přes výzvy neobdrželi výše uvedené podrobné rozpočty. Návrh rozpočtu rovněž obsahoval neznámé investiční akce, o kterých jsme neslyšeli vůbec, nebo jen mimochodem. Šlo např. o „autobusový terminál“ za 1,5 mil. Kč, rekonstrukce „školního dvora“ za 3 mil. Kč, oprava místní komunikace od sběrného dvora směrem na Horní Teplice ke křížku za 2 mil. Kč, dětské hřiště v autokempu za 600 tis. Kč, plot kolem kotelny Za Školou za 1 mil. Kč...

- **druhá porada** zastupitelů k rozpočtu, již konečně nad podklady od vedoucí HSO, proběhla 8. 12., tedy týden před zveřejněným termínem veřejného jednání zastupitelstva města. K této poradě jsme, jako opozice, připravili připomínky a vlastní návrh, který proti téměř 21mil. schodku vykazoval schodek cca 7mil. s tím, že neprojednané neznámé akce mohou být do

rozpočtu schváleny rozpočtovým opatřením později, tedy po důkladném projednání v průběhu roku 2022. Aby uvedené akce z rozpočtu nebyly škrtnuty úplně, navrhli jsme ponechat tyto položky v rozpočtu v úhrnné výši 10 %. Tento náš návrh podpořil jak David Duda, tak i Pavel Borna, kteří bohužel o většině uvedených neznámých investičních akcích nevěděli také nic.

- **třetí porada** proběhla 13. 12. Té předcházelo dopolední jednání finančního výboru. Na poradě jsme si vyjasnili podmínky pro zařazení výše uvedených investičních akcí. Až k této poradě jsme měli k dispozici všechny opravené a aktuální podrobné rozpočty. Z porady vyplynuly úkoly pro správce podrobných rozpočtů a další finanční výbor, který byl mimořádně a narychlo svolán na dopoledne 15. 12., tedy v ten samý den veřejného jednání zastupitelstva. Závěry FV porad byly do rozpočtu zapracovány. Všichni členové zastupitelstva však dostali podklad ke schválení pouze v tištěné podobě až na stůl před zahájením veřejného jednání. Takto nám, bohužel a přes mnohonásobné výzvy opozice o nápravu, vedení města předává program s konkrétními body veřejného jednání od začátku volebního období 2018 – 2022, tedy bez možnosti se řádně na jednání připravit. Až na posledním prosincovém jednání zastupitelstva města jsme prosadili usnesením povinnost seznamovat všechny zastupitele nejen s programem, ale i projednávanými body min. dva dny dopředu.

Závěrem je třeba konstatovat, že cílem celé skupiny nespokojených zastupitelů bylo schválit rozpočet roku 2022 a vyhnout se rozpočtovému provizoriu. Pouze jsme požadovali, aby veškeré neznámé akce byly transparentně projednány, což, jak je patrné ze sledu porad k rozpočtu, nebylo možné. Z toho jasně a logicky vyplývá, že tvrzení o blokování schválení rozpočtu není pravdivé. Vše je podpořeno schválením rozpočtu v současném znění s podmínkou povinnosti projednat sporné body před objednávanými danými realizacemi.

*Elena Lániková, Radim Války, Milan Brandejs,
Josef Bartoníček, Pavel Borna, David Duda*

K plánu akcí... ve zprávě předsedy stavebního výboru

Ve zprávě místostarosty Myšky jsme se v lednových TO dočetli o akcích plánovaných na rok 2022, které vůbec nebyly v návrhu rozpočtu a plánu akcí z pera vedení města. Slibuje a mylně si přisuzuje za své realizace a přípravy akcí, které do plánu pro letošní rok prosazuje nespokojená většina zastupitelů, jako jsou „řešení nového vstupu do Teplických skal, najít cestu, jak zrekonstruovat koupaliště a vylepšit zázemí ski areálu“. Posledně jmenovaná akce byla připravována již před dvěma roky, velmi se o ní zasazoval a podklady připravoval David Duda, ale z nepochopitelných důvodů a bez info zastupitelům byla akce vedením města „zamrazena“. Koupaliště a vstup do skal řešilo minulé vedení města, ale to současné nemá odvahu se těmito problémy zabývat.

Navíc se vedení dopouští neoprávněné kritiky opozice i některých dalších zastupitelů z nekonstruktivního přístupu k jednání o věcech veřejných. Ale o tom v dalších číslech Teplických ozvěn.

Za konstruktivní opozici Milan Brandejs

Plán stavebních akcí

připravilo investiční oddělení jako návrh do rozpočtu, který byl zastupitelstvem projednán a s minimálními úpravami nakonec schválen. A to přes původně předložený protinávrh zastupitele Brandejse, který sice nic nového nenavrhl, ale požadoval vypustit připravované akce a tím snížit schodek rozpočtu na 7 mil. Kč. Skupina nespokojených zastupitelů, jak se zde nazývají, přitom žádnou investiční akci nenavrhla, natož aby se spolupodílela na její přípravě. Jediný návrh zastupitele P. Schejbala na vybudování beach volejbalového kurtu v prostoru sportovní haly byl zahrnut mimo rozpočet do připravovaných investic s tím, že se bude případně řešit rozpočtovým opatřením. V posledním čísle TO jsou uvedené Plánované stavební akce výstupem z jednání zastupitelstva. Problematikou koupa-

lišť, skiareálu a nakonec i vstupu do skal se chceme zabývat i nadále všichni, neboť nás dlouhodobě tíží. Skupina „nespokojených zastupitelů“ zde sice volá po řešení, ale to je tak vše. Ani oni ve svém „prosazování“ nenavrhli žádnou variantu řešení, natož takovou, která je investičně přijatelná a zároveň svým provozem nebude v dalších letech vysávat obecní rozpočet. A pouhý kontakt na dodavatele obytných kontejnerů pro sjezdovku (nic víc, nic méně), jak je údajně velmi připravoval David Duda, řešením z mnoha důvodů opravdu není.

Vedení města a jeho investiční oddělení má své představy o tom, jaké investice jsou pro město vhodné a výhodné. Například nabídka na rekonstrukci koupaliště řádově kolem minimálně 30 milionů Kč určitě cestou není. Jestli zvolený postup vedení města je správný nebo ne, to necht' posoudí voliči v blížících se komunálních volbách.

Možná smutně, možná komicky, pak vyznívají pobídky, rady a rozumy od někoho, kdo šestnáct let svého starostování problém koupaliště nevyřešil, skály za mrzký peníz raději pronajal, než by je spravoval, skiareál rovněž tak a projekt vstupu do Teplických skal „menežoval“ tak, že zastupitelé kvůli tomu skončili u výsledku na policii ČR. Apel na odvahu je v tomto případě opravdu na místě.

Ing. Radek Myška, místostarosta

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ A MATEŘSKÉ ŠKOLY

Na začátku ledna jsme odstartovali připravovaný projekt v oblasti polytechnického vzdělávání **Malá technická univerzita v MŠ**. Nenásilnou formou v duchu Komenského myšlenky „škola hrou“ rozvíjí v dětech jejich technické a logické dovednosti. Pod vedením zkušených lektorů a s krabicemi plnými stavebních kostek, dětských technických výkresů a metodických listů se děti „učí“ plánovat, vytvářet a skupinově pracovat. Projekt navazuje na dlouhodobou podporu matematické gramotnosti v MŠ a spolu s podporou jazykové gramotnosti (jazyková příprava, angličtina) se snažíme rozšiřovat nabídku vzdělávacích programů v MŠ.

Níže se můžete podívat na fotografii z první lekce. Přejí všem dětem mnoho zábavy při stavění měst, podzemní dráhy a dalších možností Malého stavitele.

Podrobnosti a spolupracující partneři ke zhlédnutí zde:

<https://www.mtuni.cz/>

Mgr. Magda Kalašová, ředitelka školy



Zájmové kroužky v naší mateřské škole

Možná nevíte, že děti kromě nabídky rozmanitých činností v rámci každodenního programu mají také možnost zúčastnit se podle zájmu několika kroužků. Týká se to především druhé třídy Soviček.

O výuce angličtiny paní Mgr. Evou Markovou jsme psali.

Vedoucí učitelka Jana Richtrová se už mnoho let věnuje kroužku hry na flétnu. Nejde přímo o výuku, děti jsou ještě poměrně malé, některé mají kvůli malým prstíčkům i problém zmáčknot správně dírky na flétně, ale důležité je jejich nadšení, prvotní seznámení s hrou na nástroj a nácvik správného dýchání. A ta radost, když se podaří i zahrát písničku! Některé děti pak pokračují se získanými základy v ZUŠ.

Pod vedením paní učitelky Barbory Brandejsové funguje taneční kroužek, o který nemají zájem pouze holčičky, ale dobrovolně a s chutí se zapojili i dva šikovní chlapci!

A děti, které baví kreslení, malování a další výtvarné tvoření, mají možnost se realizovat ve výtvarném kroužku, který má na starosti paní učitelka Helena Šikutová.

Helena Šikutová

ZPRÁVY OD HASIČŮ

Shrnutí roku 2021 za JSDH Teplice nad Metují

Rok 2021 byl pro nás hasiče plný změn a přinesl mnoho nového. Ze začátku roku byl pořízen a zprovozněn nový svolávací systém FIREPORT, který přinesl nové možnosti komunikace pro členy jednotky, a aplikace, včetně navigace k místu zásahu. Na jaře jsme spolupracovali s firmou THT Polička na dokončení nové cisterny, která nám byla předána v červnu a v srpnu byla zařazena do plného provozu. Přes léto jsme pro cisternu vyklidili a vymalovali garáž a poté se s ní seznamovali.

Po celý rok jsme se scházeli a schůzky využívali ke školení a výcviku členů. Absolvovali jsme školení a praktické nácviky první pomoci a resuscitace od školitelů Zdravotnické záchranné služby, periodické školení na obsluhu motorových pil, cyklické odborné přípravy strojníků a velitelů od Hasičského záchranného sboru, školení řidičů od autoškoly Fiedler, seznámení s obsluhou nové cisterny od strojníka z THT Polička a spoustu dalších školení. Mezi splněné praktické výcviky patří i práce ve výšce a nad volnou hloubkou, práce v dýchací technice nebo obsluha proudnic a čerpadel.

Dle počtu výjezdů se rok 2021 řadí mezi nejkldnější v posledních letech s celkovým počtem 36 událostí. Jezdili jsme na požáry, spadlé stromy, dopravní nehody, první pomoc, transporty a vyhledávání osob. Největším zásahem byl požár garáže a přilehlých prostorů v Javoru, kde jsme hasili a likvidovali požár skoro 24 hodin. Po ničujícím tornádu na jižní Moravě jsme vyslali dva členy do odřadu HZS KHK na pomoc.

Na závěr chci poděkovat především všem členům jednotky za jejich práci, čas a energii, co věnují jednotce, jejich rodinám, že je v tom podporují a tolerují, kolik času stráví ve zbrojnici nebo na zásazích. Dále děkuji našemu zřizovateli, kterým je Město Teplice nad Metují, za podporu v naší činnosti a za nákup nového vybavení a techniky.

Do roku 2022 vstupujeme plni energie a chuti k práci, učení se nových věcí a zdokonalování v tom, co už umíme. Je nás 14 hasičů a 1 hasička a jsme vždycky připraveni pomoci, kde nás bude potřeba.

Štěpán Remeš

REDPOINT TEAM V ROCE 2021

V roce 2021 uspořádal sportovní klub REDPOINT TEAM z.s. deset z původně plánovaných dvanácti závodů, kterých se zúčastnilo více než 1500 startujících.

Hlavními partnery sportovního klubu a jím pořádaných závodů v roce 2021 byly Město Teplice nad Metují, Qayron, Primátor Náchod, 3F vision a Eleven, kterým tímto děkujeme.

Členové týmu REDPOINT absolvovali v roce 2021 celkem 109 startů a získali 93 medailových umístění, z čehož bylo 43 zlatých, 36 stříbrných a 14 bronzových. Největší zásluhu na tom měli Lukáš Pospíšil s 31 medailovými umístěními (17-8-6), Tomáš Čada (12-10-0), Jiří Fulka (4-5-4), Jolana Benešová (5-4-1) a další.

CYKLISTIKA

Dubnový veřejný závod horských kol v x-country **APRÍLOVÁ OSMÍČKA** musel být již podruhé kvůli zákazu konání sportovních akcí zrušen. Srpnového 24. ročníku závodu horských kol do vrchu **NÁCHOD – DOBROŠOV** se zúčastnilo jen **18 startujících** včetně dětí, což je historické minimum. Sedmadvacátý ročník maratonu horských kol **QAYRON RALLYE SUDETY** se uskutečnil 11. září jako součást Českého poháru horských kol v MTB maratonu a jako partnerský závod seriálu Prima Cup za účasti **849 startujících**, což je podobné číslo jako v roce 2020. O čtyři dny později jsme uspořádali 6. ročník jednoho ze závodů **Středoevropského poháru Qayron Cup MTB X-country** se **137 startujícími**.

Za REDPOINT-ELEVEN TEAM jsme absolvovali celkem **76 startů a vybojovali 63 medailových umístění (28-25-10)**. Nejúspěšnějším závodníkem byl **Tomáš Čada** (12-10-0), který vyhrál střední MTB Qayron Cup v M50+, etapák MTB Trilogy Moderate v M55+ a byl druhý na polském etapáku Sudety MTB Challenge Lite v M50+. **Lukáš Pospíšil** se stal absolutním vítězem MTB Trilogy Moderate a skončil druhý v M23 v MTB Poháru Plzeňského kraje. **Jiří Fulka** vybojoval druhé místo v kategorii M55+ v Českém poháru MTB XCM i v seriálu Prima Cup a byl bronzový na Mistrovství ČR v MTB XCM v Harrachově.

BĚHY MIMO DRÁHU

Poslední srpnovou neděli uspořádal náš klub v rámci Mezinárodního horolezeckého filmového festivalu 28. ročník **BĚHU TEPLICKÝMI SKALAMI - LA SPORTIVA CROSS a BUFO BABY CROSS s 229 startujícími** a 15. listopadu druhý ročník běhu **TEPLICKÁ 10 s 79 startujícími**. Osmidílného seriálu běhů do vrchu s názvem **BĚŽECKÉ VRŠKY** se zúčastnilo 90 startujících, kteří absolvovali více než 300 startů. Sami jsme uspořádali **Běh na Kraví horu (36 startujících)**, **Běh na Žaltman (50 startujících)**, **Běh na Dobrošov (40 startujících)** a finálový **Běh na Bišík**.

Za REDPOINT – ELEVEN TEAM závodila prakticky jen v Polsku jako jediná **Jolana Benešová**, která absolvovala **13 z celkem 14ti startů a získala 9 z celkem 10ti medailových umístění (5-3-1)**.

TRIATLON

V polovině června jsme uspořádali **X-duatlon Pálenka**, zařazený do Memoriálu Míly Holcmana, kterého se ale zúčastnilo **24 startujících**.

Za REDPOINT-ELEVEN TEAM startoval prakticky jen **Jiří Fulka**, který absolvoval **6 startů z celkových 7mi a získal 6 medailových umístění** ze sedmi (**4-2-0**), když vybojoval stříbro v M60 na Světovém poháru X-terra v Prachaticích a stejný kov i na X-triatlonu Kunratice, když mimo to vyhrál střední Memoriál Míly Holcmana.

MTB BIATLON

Za REDPOINT – ELEVEN TEAM absolvovali jeho členové **12 startů** v MTB Biatlon Cupu na Plzeňsku, kde získali **13 medailových umístění (6-5-2)**. Nejlepší výsledky zaznamenal **Lukáš Pospíšil (6-2-0)**, který společně s otcem Jiřím zvítězil i v kategorii rodin.

BĚH NA LYŽÍCH

Sněhové podmínky byly sice vynikající, ale vládní nařízení nedovolovala sportovat, a proto jsme neuspořádali **Teplické ski kritérium** a ani se naši členové žádného závodu nezúčastnili. **Více na: www.redpointteam.cz**

Tomáš Čada

INFORMACE O DĚNÍ VE MĚSTĚ

Ještě o filmu KDE DOMOV MŮJ

V teplickém kině byl dne 12. 11. 2021 promítán dokumentární film KDE DOMOV MŮJ. Autor Mgr. Ondřej Valchař se v něm zabýval osudy Němců, kteří zde žili do r. 1945-46 a poté byli vysídleni a nový domov našli v nejrůznějších částech Německa. V úvodu i na konci filmu zazněly také hlasy našich teplických spoluobčanů německé národnosti, kteří nebyli vysídleni a v Teplicích nad Metují prožili celý svůj život.

Filmů s touto tematikou bylo v posledních letech natočeno mnoho, ale většinou se zabývaly pouze minulostí. Ondřej zvolil jiný způsob prezentace: minulostí se ve filmu zabývá rovněž, ale daleko větší měrou se soustředil na přítomnost, jelikož (jak sám uvedl) „film má za úkol usmířovat, ne rozdělovat. Jeho cílem je navázat dialog mezi minulostí a přítomností, protože jedině tak jsme schopni opravdového porozumění“. Dokument přibližuje osudy jednotlivých účastníků formou rozhovorů, jejich výpovědi vyznívají převážně optimisticky, třebaže se za nimi skrývají i vzpomínky na těžké chvíle prožité během odsunu a velmi náročné období při hledání vztahu k novému domovu a začlenění do nového společenství. Pro vyváženost tohoto tématu Ondřej ve filmu nechal promluvit i svého učitele, historika.

Dokument byl vyroben ve dvou verzích, a to pro české diváky s českými titulky tam, kde zaznívá němčina, a pro německé diváky zase s německými titulky tam, kde se hovoří česky.

Podle hojné účasti v teplickém kině, a to i navzdory těžkému období, ve kterém už dva roky žijeme, lze konstatovat, že film přitáhl pozornost teplických občanů i zájemců z blízkého okolí. A rovněž tu velmi ráda poznamenávám, že film byl přijat pozitivně a s velkým zájmem podle dotazů, které zazněly při besedě po skončení filmu, a ohlasu, který jsem zaznamenala při následných rozhovorech s některými teplickými spoluobčany.

Naši němečtí krajané měli možnost film vidět v broumovském klášteře během jejich návštěvy Broumovska na podzim minulého roku.

Následně byl tento film promítán i v Německu a porota pro udělování kulturních cen Sudetoněmeckého Landsmannschafu 2021 udělila Mgr. Ondřeji Valchařovi cenu v kategorii literatury a publicistiky. Slavnostní ceremoniál předávání cen byl stanoven na den 15. ledna 2022, ale vzhledem k protipandemickým opatřením v současné době byl tento akt odložen na jaro tohoto roku.

Za teplické spoluobčany Ti touto cestou Ondro, srdečně blahopřeji a přeji hodně zdraví a energie k úspěšnému dokončení studia, dále přeji hodně štěstí v osobním životě a zároveň ať se Ti daří pokračovat v dokumentární činnosti zaznamenávání vzpomínek pamětníků k danému tématu.

Nakonec ještě pár informací o autorovi filmu:

Absolvent Katedry sociálních věd Univerzity v Pardubicích se během studia věnoval hlavně problematice vysídleného německého obyvatelstva na Broumovsku. Od r. 2019 provádí terénní výzkum v Německu a zabývá se studiem česko-německých vztahů v minulosti a přítomnosti. Z tohoto důvodu spolupracuje s Krajským sdružením ve Forchheimu, kde navázal velmi přátelské kontakty s jednotlivými členy.

Mgr. Ondřej Valchař pokračuje ve studiu na Univerzitě v Pardubicích, kde se v současné době připravuje na doktorát. A konečně se ještě zabývá studiem humanistické psychologie a psychologie zdraví na Univerzitě v Hradci Králové.

PhDr. Miroslava Moravcová



Tříkrálová sbírka 2022

Letos se po roční přestávce opět uskutečnilo tříkrálové koledování. Sestavili jsme 6 skupinek a v pátek, sobotu a neděli 7. až 9. ledna jsme prošli Teplice, Lachov, Dědov, Bohdašín a Zdoňov.

Protože je tu s námi stále covid, neplánovali jsme příliš rozsáhlou koledu a mnoho vedoucích i dětí nehledali. Počítali jsme s tím, že raději nepůjdeme do bytových domů, aby koledníci zůstávali stále venku, a některé části případně vynecháme. Neradi bychom, aby to díky nám odnesl byt jen jediný člověk. Ale nakonec jsme chodili i do bytovek a z Teplic zřejmě vynechali jen pár domů při cestě na Dědov a Bučnici, na kterou se málokdy dostane. Děti jsou přeci jen ve školách testované, koleda vyšla na dobu ústupu viru a varianta omikron, která se k nám blíží, tu ještě jednak moc není a jak se zdá, není tak nebezpečná. I kdybychom virus během koledy chytli, je nepravděpodobné, že ho rozneseme jinam. I tak jsme pozváni na čaj, který někdy dostáváme, letos s díky nepřijímali.

Počasí bylo letos jedno z nejlepších, sice byla zima, ale ne moc a hlavně nesněžilo ani nepršelo. V pátek skupinka s nejmenšími koledníky prošla bytovky ve středu Teplic. V sobotu byl hlavní koledovací den, 5 skupin si rozdělilo Teplice a Bohdašín a jedna chodila po Zdoňově. V neděli pak ještě jedna trojice navštívila Lachov a Dědov.



Děkujeme všem za vřelé přijetí. To, že nás čekáte, rádi si poslechnete koledu a případně hádáte, kteří králové to letos přišli a jak vyrostli od minula, je pro nás ta největší motivace.

Omlouváme se Adršpachu, který jsme letos vynechali. Částečně díky karanténě v tamější škole a také už ani nezbyli králové s vedoucími. Díky omezením jsme také neuskutečnili tradiční oběd a společný večer, jako v minulých ročnících. Jen jsme se v sobotu dopoledne v klubu pod úřadem oblékli do královských šatů a odpoledne je, jak skupinky přicházely, svlékli, sundali koruny, vypili čaj a vrátili se domů.

I přesto, že byla letošní koleda omezená, jsme dosáhli celkem vysoké částky – 47 505 Kč, což je jen o 2 461 Kč méně než o předloňské rekordní, kdy jsme měli skupinek víc a zajeli i do Adršpachu.

Věříme, že příští rok bude už covid neagresivní formy, kdy už nebude nutné se omezovat a sestavíme více skupinek. Už se nám někteří vedoucí i děti hlásili. Počítáme s Vámi.

Děkujeme Vám všem za příspěvky do kasiček, za pozornosti pro děti a městu za půjčení klubu pod úřadem. Děkujeme vedoucím a dětem za účast.

Více na www.farnostteplicenm.cz/trikralovasbirka

Den	Oblast	Vedoucí	Vybráno
pátek 7. 1.	teplické bytovky	Dorotka Šikutová	3 330,-
sobota 8. 1.	Zdoňov	Jana Novotná	7 508,-
sobota 8. 1.	Dolní Teplice+Nový Dvůr	Petr Diviš	6 078,-
sobota 8. 1.	Kamenec	Dorotka Šikutová	6 457,-
sobota 8. 1.	střed Teplic	Anežka Šikutová	5 299,-
sobota 8. 1.	Horní Teplice	Helena Mrázová	4 650,-
sobota 8. 1.	Bohdašín+část středu	Martin Mráz	7 261,-
neděle 9. 1.	Dědov	Martin Mráz	3 336,-
neděle 9. 1.	Lachov	Martin Mráz	3 586,-
		Celkem	47 505,-

Za organizátory Martin a Helena Mrázovi

zapisovaly údaje o obsazování uprázdněných církevních úřadů – například far.

Nejstarší dochovaný zápis o našem městě je v konfirmační knize z roku 1362. Místo patřilo Tasovi z Rýzmburka a poprvé je zde uvedeno jméno Teplicz, které označuje výskyt teplých pramenů. Nejsilněji a také nejviditelněji vyvěrají prameny v Dolních Teplicích, kde jsou rybníky. Muselo tomu tak být i ve středověku, proto se uvádí, že právě od tohoto místa je odvozen pozdější český název Teplice. Topografie z r.1836 uvádí, že... "prameny v Dolních Teplicích prozrazují svoji vyšší teplotu tím, že udržují trávníky ve svém okolí také v zimě beze sněhu a zelené". (fotografie na titulní straně)

V současné době areál s rybníky spravuje akciová společnost VAK Náchod, na pozemku byla postavena čerpací stanice a úpravná vody.

K tomuto výročí Město Teplice nad Metují chystá oslavy, které proběhnou u příležitosti svátku Sv. Vavřínce, kterému je zasvěcen farní kostel. Oslavy jsou plánovány na víkend 12. – 14. srpna 2022.

K příležitosti oslav připravujeme k vydání obrazovou publikaci fotodvojic (historie + současnost) různých částí Teplic a okolních obcí. Zároveň se připravuje překlad německy psané knihy Wekelsdorf teplického rodáka Josefa Karpfa, kterou vydalo Heimatkreis Braunau ve Forchheimu v roce 2003.

V současnosti probíhá digitalizace starých kronik, které chceme vydat na CD a během oslav nabídnout zájemcům. Zároveň kroniky umístíme na web města, kde budou trvale dostupné. Na samotný slavnostní víkend plánujeme bohatý program. Těšit se můžete na koncerty, divadla, výstavy a mnoho dalšího.

Za organizační tým

PhDr. Miroslava Moravcová a Věra Prokopová

INFORMACE Z OBLASTNÍ NEMOCNICE NÁCHOD

Biologická léčba migrén v náchodské nemocnici má více než 90 % úspěšnost

Neurologické oddělení náchodské nemocnice, které je certifikovaným centrem pro léčbu bolestí hlavy, má za sebou dva roky zkušeností s biologickou léčbou migrén. S výsledky jsou lékaři spokojeni: více než 90 procent léčených pacientek popisuje razantní snížení četnosti bolestivých záchvatů, i intenzity bolesti. U některých vymizela migréna úplně.

Principem biologické léčby migrén je aplikace monoklonálních protilátek působících přímo na receptory, které migrénu spouští. Tato léčba vychází z nejnovějších poznatků o tom, jak migréna vzniká. „Hlavním viníkem migrény je neuropeptid, konkrétně CGRP (calcitonin gene related peptid). Při biologické léčbě aplikujeme protilátky, které jsou schopny ho deaktivovat,“ vysvětluje neuroložka náchodské nemocnice, MUDr. Markéta Tučková, která se na léčbu migrén specializuje. Monoklonální protilátky jsou pacientům aplikovány injekcí pod kůži, preventivně jednou za měsíc.

„V současnosti máme možnost výběru ze dvou léčivých preparátů. Ze 17 léčených pacientek jsme museli léčbu ukončit pouze u jediné, která nereagovala ani na jeden z těchto léků. U ostatních je léčba úspěšná,“ dodává lékařka. Dalším benefitem léčby, kromě snížení počtu bolestivých záchvatů, je podle ní také snížení množství užívaných léků na bolest. Řada jejích pacientek totiž před zahájením biologické léčby užívala nadměrné množství analgetik a antimigrenik. Slova lékařky potvrzuje jedna z jejích pacientek: „Před zahájením léčby jsem měla až 25 záchvatů migrény v měsíci.“



TOULAVÁ KAMERA vysílaná 16. 1. 2022 se natáčela v Teplických skalách. Na pořad se můžete podívat na následujícím odkazu. Část věnovaná skalám je v čase 22:46 min.

<https://www.ceskatelevize.cz/porady/1126666764-toulava-kamera/222562221500002/>

Teplice nad Metují si připomínají výročí 660 let od první písemné zmínky

Jen málo měst nebo obcí může doložit svou existenci a stáří zakládací listinou, většina z nich datuje svůj počátek od první písemné zmínky v nějaké dochované archiválii. Může se jednat o záznam v městské, soudní, účetní nebo pozemkové knize a podobně. Nejstarší písemnosti si vedla církev, protože se řídila heslem, že "co je psáno, to je dáno". V pražské arcidiecézi byla vedena řada úředních knih a mezi nejvýznamnější z nich patří konfirmační knihy (latinsky Libri confirmationum), které se datují od r. 1354. V té době byl v čele úřadu první pražský arcibiskup Arnošt z Pardubic a v českých zemích vládl král a císař Karel IV. Do konfirmačních knih se

Abych zvládla práci a péči o děti, musela jsem užívat léky na tlumení bolesti a antimigrenika, které zabíraly. Bohužel ale za cenu toho, že jsem běžně překračovala doporučené dávkování. Již po několika týdnech léčby se mi četnost migrén snížila. V současnosti mám pouze dva až tři záchvaty v měsíci,“ říká pacientka, která trpěla migrénou přes 20 let svého života.

Léčbu monoklonálními protilátkami je možné zahájit u pacientů, kteří projdou přísnými kritérii zdravotních pojišťoven. Podmínkou jsou časté záchvaty migrény, na které běžná léčba nestačí. Pokud pak u nich není léčba monoklonálními protilátkami dostatečně účinná, musí se ukončit. Za účinnou léčbu se považuje taková, která sníží frekvenci záchvatů migrény více než o 50% za měsíc. Důvodem přísných podmínek je finanční náročnost léčby. I proto nemají v ČR všechny zdravotní pojišťovny smlouvu se všemi Centry pro bolesti hlavy. Léčit se mohou začít pacienti od 18 let, horní věková hranice není stanovena. Před zahájením léčby je však nutné vyloučit možné sekundární příčiny bolesti hlavy – např. nádorové onemocnění nebo cévní mozkovou příhodu. Biologická léčba není vhodná pro pacienty s vážnými kardiovaskulárními onemocněními.

Vaše nemocnice

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Obce dostanou kvalitní nástroj pro obnovu krajiny

Velké sucho, prudké přívalemé deště, neobvyklé výkyvy teploty – to všechno jsou projevy klimatické krize, v níž jsme se ocitli. Je to situace, která si žádá jak globální řešení, tak lokální změny. Na toto téma přinášíme rozhovor s Mgr. Šárkou Vávrovou, administrátorkou a koordinátorkou projektu Adaptační strategie ke klimatické změně, který připravuje Strategická rada regionu Broumovsko.

Jaký byl impuls ke vzniku Adaptační strategie ke klimatické změně?

Klimatická změna se projevuje i v České republice, dokonce i na Broumovsku. Všichni si pamatujeme na rok 2018, kdy nezapršelo téměř 8 měsíců. Cena sena se vyšplhala na nečekaně vysokou hranici. Hospodáři přemýšleli, že budou muset vybiť svá stáda. Květen 2021 byl zase extrémně chladný a deštivý. Setkáváme se i s dešti, které většinou mají podobu silných přívalemých srážek, jež naše krajina v tomto stavu nemá možnost pojmout a hrozí povodně. Pranostiky, které platily léta, už neplatí.

Co chce tato strategie řešit a na jakém území?

Strategická rada regionu Broumovsko připravila projekt s názvem Adaptační strategie ke klimatické změně, který chce jít právě cestou lokálního řešení. Výsledkem by měla být taková řešení, která povedou k zádrži vody v krajině. Symbolicky na obou „stranách“ Broumovska, které je rozděleno evropským rozvodím, se zpracovávají dvě adaptační strategie na klimatickou změnu – jedna v části povodí Stěnavy, druhá v povodí Dunajky (přítok Metuje). Činnosti zasáhnou do katastrů šesti obcí a měst – Broumova, Martínkovic a Otovic v povodí Stěnavy a Police nad Metují, Bukovice a Žďáru nad Metují v povodí Dunajky.

V jaké je to nyní fázi?

Projekt je nyní zhruba v polovině svého trvání. Právě se dokončují podkladové studie území, jejichž obsahem jsou návrhy zásobnických opatření, které vedou ke stabilizaci krajiny a její adaptaci na měnící se klima. Pracovalo se s mnoha daty – vodohospodářské ukazatele, geologické mapy, LPIS, historická mapování, územní plány obcí, vrstvy ochrany přírody, historické projekty systematického odvodnění, dálkový průzkum Země, letecké historické snímky, popřípadě digitální model terénu, data z podrobného mapování v terénu a další.

Jaká opatření konkrétně máte na mysli těmi „zásobníky opatření“?

Opatření podporující zádrž vody v krajině – návrh nových tůní, svejtlů, terénních vln, mokřadů, stromořadí, revitalizace toků a jiné.

Mají obce samy od sebe zájem přistupovat k úpravám kra-

jiny tak, aby odolávala lépe suchu?

Podobné studie již vznikly na území obce Křinice, Heřmánkovice, kde si samy obce zažádaly o jejich vypracování. V jiných regionech zaznamenáváme stále větší a větší zájem obcí o podobné zpracování jejich území.

V rámci projektu jsou zpracovávána území v katastru Police nad Metují, Žďár nad Metují, Bukovice, Broumov, Martínkovice, Otovice. Některé obce jsou k tomuto počínu velice nakloněny, neboť vědí o problémech, které přináší klimatická změna. Některé mají problémy s opakujícími se povodněmi a chtějí své občany chránit. Naklonnost projevily i tak, že každá ze zapojených obcí přispěla na dofinancování projektu. Bude záležet na každé obci, jak s adaptační strategií naloží. Dostanou do rukou velmi silný, kvalitně zpracovaný nástroj, jenž mohou využít pro obnovu krajiny.

V čem je metoda zpracování adaptační strategie zajímavá?

Takovýto projekt je zcela unikátní v tom, že jsou zpracovávána celá povodí a navrhována opatření, která na sebe navazují. Mají tudíž mnohem větší přínos a účinnost pro krajinu než jen jednotlivá bodová řešení. Krajina se detailně poznává a mapuje v terénu. Data z terénu jsou pak srovnávána s ortofotosnímky, starými mapami, daty ze zemědělství a dalšími zdroji.

Jaká cesta vede ke konkrétním realizacím?

Nyní je to s financováním projektové dokumentace tak, že ji z 90 procent hradí stát. Na realizaci těchto opatření pak stát též dává až 100 procent, u zbudování nového rybníku je to až 90 procent. Což je pro obce a spolky velká šance.

Kdy a kde se začne s konkrétními úpravami v terénu?

S některými opatřeními se začalo již v minulých letech, obzvláště s těmi, na které není třeba projektová dokumentace. Soustava tůní vznikla v Libné, Březové, Suchém Dole, Machově a Adršpachu. Nyní se dokončuje projektová dokumentace k opatřením ve Zdoňově, díky níž se v následujících letech napraví cca 7 km².

Po dokončení adaptačních studií nastane období oslovování majitelů pozemků a zemědělců, kteří na pozemcích hospodaří, aby se s nimi probrala navržená opatření. Probraly se možnosti, jejich připomínky a došlo ke vzájemné shodě. Poté se i na těchto územích mohou připravit projektové dokumentace a následně začít s revitalizací krajiny.

Kdo celou strategii podpořil?

Projekt je financovaný z [Fondů EHP a Norska 2014–2021](#).

Michaela Plchová, Naše Broumovsko



KULTURA

Plán kulturních a sportovních akcí na rok 2022 se již postupně sestavuje.

Momentálně připravujeme termíny divadel, filmy do letního kina, ale i výstavy v informačním středisku. Tento rok byl zahájen kulturní akcí, a to zájezdem na divadelní představení Housle do Červeného Kostelce, děkujeme za hojnou účast. Tímto zájezdem pro tento rok určitě ještě nekončíme. Další událostí v pořadí by měl být ples města, který by město rádo uspořádalo, nebo také Pepíkovská zábava v režii hasičů.

Těšit se můžete na tradiční vítání jara se stavěním májky, dětský den, letní kino, divadlo na venkovní scéně i v místním kině. Každoroční akce jako sraz Dědováků, Candrbál a festival.

Zřejmě asi největší událostí letošního roku budou oslavy města k výročí od první zmínky před 660 lety, vše se samozřejmě včas dozvíte.

Co se týká sportovních akcí, rozhybe nás určitě MTB Trilogy, různé volejbalové turnaje, turnaj v líném tenise, Rallye Sudety, Teplicko-adršpašská 33 a mnoho dalších sportovních akcí, které v průběhu roku určitě ještě přibudou.

Plán akcí můžete již brzo očekávat na webových stránkách, změny programu jsou vyhrazeny, obzvláště v této stále trochu nejisté době se může plán akcí pozměnit. Samozřejmostí jsou i akce, které se v průběhu roku budou připisovat, tudíž určité webové stránky města pravidelně sledujte.

Ples Města Teplice nad Metují

Milí spoluobčané, Město Teplice nad Metují by rádo uspořádalo ples města, který se bude konat 4. března od 20.00 hodin v Penzionu Metuje.

Doufáme, že nám to situace začátkem března dovolí.

O zábavu se nám postará již proslulá hudební skupina Ledvin Stones (stouni z Podkrkonoší).

Tímto bychom vás chtěli požádat o případné přispění do tomboly. Pokud už nyní víte, že byste nám něčím přispět chtěli, zavolejte na tel.: + 420 721 748 519, případně se zastavte v infocentru a domluvíme se na předání.

Budeme vděční za jakýkoliv dar do tomboly. I malá výhra potěší. Děkujeme a už teď se těšíme na společné chvíle na našem plesu.

Bc. Eliška Jirmannová



v Praze v ateliéru dekorativní malby u Jakuba Schikanedera. Studovala také na grafickém ústavu ve Vídni (Graphisches Lehr- u. Versuchs Anstalt), studijní cestu podnikla také do Paříže a do Švýcarska. Již od počátku její umělecké kariéry byla její díla publikována.

Po sňatku s malířem Ferdinandem Staegerem v roce 1905 žili v Praze Bubenči, zde se jim ve stejném roce narodil syn Rudolf Karl. V roce 1908 se přestěhovali do Mnichova, kde byli oba umělecky činní. Malířka používala v Německu příjmení Staeger-Springer, případně Staeger. Vznikly zde například její obrazy *Mladá královna*, *Při kávě*, *Klepavé báby*, *Láska*, *Oddanost*, *Za zlatou mříží*, *Letní květy*, *Píseň o lásce a smutku* a další. V manželství se Staegerem byla Sidonie nešťastná a usilovala o rozvod, který jí úřady dlouho neumožnily, k rozvodu došlo až po první světové válce. V té době žila Sidonie v Berlíně, kde v letech 1919 – 1921 vytvořila soubor grafických tisků nazvaný *Mé matce* (An meine Mutter, Berlín 1921), který byl obecně vnímán jako její nejzásadnější dílo. Soubor vycházel z původních temperových obrazů. Podle nich následně vznikly kresby uhlím a ty se staly předlohou pro mědirytiny, které byly tištěny ručním lisem na kartonu o formátu 44 x 35 cm. Část nákladu byla kolorována.

Soubor *Mé matce* vyvolal zejména v Německu nadšení a o Sidonii projevovaly zájem galerie a umělecké časopisy, které o ní tehdy psaly jako o „paprsku světla, který rozzářil a prohrál německou výtvarnou scénu“. Souboru *Mé matce* předcházela ještě cyklus *Z pražských uliček* (Aus Prager Gassen), který vznikl během jejich studií na pražské Umělecko-průmyslové škole.

Soubor *Mé matce* je vzpomínkou na domov a poctou matce, která zemřela v roce 1914 a kterou Sidonie adorovala a vzdávala jí tak hold. Deset volných grafických listů nese motivy matky a dcery, případně dětí, od narození, přes mládí a dospívání, až po matčinu smrt. Celý cyklus je situován do skal, ve kterých Sidonie vyrůstala v prostředí Teplicko-adršpašského skalního města. Kde se neobjevují přímo skály, je součástí výjevu alespoň pískovcový sokl, případně postel, která připomíná kamenný katafalk. Prostředí Teplicko-adršpašských skal, v jejichž blízkosti leží Springerové rodná vesnička Bučnice, mělo významný podíl na utváření estetiky malířky a skalní scénérie se proto objevují také na řadě dalších jejích děl i mimo zmíněný cyklus. Téměř vždy však skály dotváří náladu ponurosti a bizarnosti jako pozadí výjevu ztrápené ženy, sedící kostry královny a podobně.

Cyklus *Mé matce* dává nahlédnout do životního příběhu Sidonie, kdy na dětství a mládí vzpomíná prostřednictvím svých obrazů jako na radostné a nadějně období pod ochranou matky a za její všestranné podpory, kdekdo v období matčina skonu již dceri „krvácí srdce“ a matka se jí v závěru cyklu buďto zjevuje v nemoci nad lůžkem, případně postrádanou přítomností matky symbolizuje květ stolisté růže, sklánící se nad nahým tělem dcery, ležící uprostřed skalní jeskyně. Cyklus končí

Srdečně vás zveme na

PLES MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ

4. BŘEZNA 2022
OD 20.00 HODIN
V PENZIONU METUJE

TĚŠIT SE MŮŽETE NA SKVĚLOU ZÁBAVU S
KAPELOU LEDVIN STONES A BOHATOU
TOMBOLU

VSTUPENKA 100 KČ
VSTUPENKA S MÍSTENKOU 150 KČ

VSTUPENKY JIŽ V PŘEDPRODEJI V
INFORMAČNÍM CENTRU

VSTUP NA AKCI JE PODMÍNĚN PODLE AKTUÁLNÍHO NAŘÍZENÍ VLÁDY

Výstavní prostory v infocentru

V infocentru stále probíhá výstava „Sidonie Anna Springer – Mé matce“. Toto jedinečné dílo bude k dispozici do konce února 2022.

Sidone Anna Springer (1878-1937)

Malířka a grafička Sidonie Springer se narodila 4. května 1878 v Bučnici čp. 32 (Buchwaldsdorf, okres Broumov, dnes součást města Teplice nad Metují, okres Náchod), do rodiny majitele hamru Josefa Springera. Její matka Anna, rozená Hrušková, pocházela z rodiny zlatníka z Police nad Metují.

Malířství se začala věnovat na umělecko-průmyslové škole v Jablonci nad Nisou, kde začínala s kresbou monogramů a portrétů. Od roku 1897 studovala na Umělecko-průmyslové škole

touto manifestací samoty a opuštění, tedy emocí, kterou Sidonie zřejmě zažívala ve druhé polovině svého života často. V Německu se Sidonie Springer věnovala také tvorbě plakátů se sociální tematikou, například osvětou proti alkoholismu a domácímu násilí na ženách. Její plakáty byly emocionálně velmi silné a ženy na nich byly zobrazovány fyzicky týrané násilnickými alkoholy. „Kde je tvůj smysl pro odpovědnost?“ tážal se například nápis na plakátu, zobrazujícím na zemi schoulenou ženu pod mužem s napráženou lahví nad hlavou. Sidonie Springer byla také autorkou grafické úpravy a výzdoby přebalů knih. Z portrétní tvorby je znám například portrét sedláka s dýmkou, autoportrét Sidonie Springer z jejích mladých let, případně uhlem kreslený portrét jejího manžela Ferdinanda, skrývajících tvář pod kloboukem. Staegerovu stylu malby fantastických obrazů s nepřehlédnými skrumážemi osob, zbytků architektury, nesourodých předmětů a bujně přírody se Sidonie přiblížila několika vlastními díly, například obrazem Nevzkříšení (Die nicht auferstehen), Mladou královnou (Die junge Königin) a nebo Písní o lásce a smutku (Ein Lied von Liebe und Leid). Naproti tomu díla jako Útočiště (Zuflucht), Chlapec pod pláštěm (Knabe unter den Schutzmantel) a nebo Zátěž (Die Last) jsou charakteristickými díly v tvorbě Sidonie Springer. Známý jsou také motivy dívky shlížející na hornatou krajinu, evokující Krkonoše, případně obrazy z Adršpašských skal.

V roce 1923 po rozvodu se Staegerem Sidonie opustila Německo a přestěhovala se načas do svého rodiště do Teplic nad Metují, žila rovněž v Trutnově. Následně se vrátila po dvaceti letech do Prahy. V pražském Topičově salonu proběhla v roce 1925 pravděpodobně její největší výstava v Československu, kde bylo vystaveno 33 olejových prací. Výstava však nebyla českým publikem a kritikou dobře přijata, obrazy byly shledány příliš pod vlivem německého filosofování a autorce bylo vyčítáno, že je její umění více literární, nežli výtvarné. Přesto jí byla přiznána malířská zručnost a osobitý styl. Kritika také poukazovala na sklíčenost a temnou atmosféru v jejích obrazech, což bylo zřejmě správně spojováno s překonaným složitým obdobím v průběhu vlekoucího se rozvodového řízení se Staegerem. V dobovém tisku byl v souvislosti s výstavou používán český ekvivalent jejího jména Zdeňka. Po nepřilíživém úspěšném uvedení se v Československu se Sidonie vrátila do Německa, kde žila v Mnichově a v Berlíně. Sidonie Springer zemřela 7. září 1937 v Pritzwalku, Brandenburgsku.

Petr Bergmann a Eva Vodochodská

Galerie výtvarného umění v Náchodě

Zámecká jízdárna, Náchod, Smiřických 272,
tel. 491 423 245, 491 427 321.

Otevřeno v termínu konání výstav denně kromě pondělí
od 9 do 17 hodin.

Naše galerie – Malé věci, velké věci

13. ročník výtvarné soutěže pro občany Náchodska.

Výstava soutěžních prací potrvá do 20. 2.

Více informací na www.gvun.cz nebo facebook.com/galerienachod

Cyklus přednášek o ruském umění 18. a 19. st.

Každé sudé pondělí od 18:00 hodin pokračování předchozího cyklu lekcí o ruském umění. V prvních několika přednáškách se opět s PhDr. Julií Jančarkovou projdeme po ulicích a náměstích Petrohradu. Prohlédneme si sochy, obrovské katedrály, ozdobu města – budovu admirality. Než navštívíme Moskvu, spálenou za války Napoleonem, podíváme se i na malířské umění, jehož kolébkou byla petrohradská Akademie výtvarných umění. Pohovoříme o proměnách umění, o vzorech, o módě... nezapomeneme však ani na provinciální Rusko, které žilo zastaralým patriarchálním životem a po dlouhou dobu uchovávalo tradice předpetrovské doby.

7. 2. Ruské umění 19. století. Petrohrad I.

21. 2. Ruské umění 19. století. Petrohrad II.

Přihlásit se můžete na <https://zoom.us/j/97709536569> nebo živě na facebook.com/galerienachod.

Vaše galerie

VIRTUÁLNÍ UNIVERZITA TŘETÍHO VĚKU

Před koncem minulého roku jsme dokončili již třináctý kurz Virtuální univerzity třetího věku (VU3V).

Tentokrát jsme absolvovali náročný téma Evropské kulturní hodnoty, které nás dost potrápilo. Přesto naprostá většina studentů kurz úspěšně dokončila. K tomu jim gratuluji.

Na letní semestr byl většinou hlasů zvolen kurz **Arménie blízka i vzdálená**. Je to zase úplně jiné téma, doufejme, že po předchozím náročném kurzu bude trochu odpočinkové.

Už teď můžu prozradit, že na konec semestru chystáme výlet. Nebude to sice do Arménie, ale i tak to bude stát za to!

Tímto zvou i další zájemce z řad seniorů, kteří by se k nám chtěli přidat. **Začínáme ve čtvrtek 10. února 2022 v 10.00 hodin.**

Scházíme se v zasedací místnosti městského úřadu, kde jsou přednášky promítány na plátno.

Jeden semestr je rozložen do šesti přednášek, vždy ve čtvrtek jednou za čtrnáct dnů.

Po každé přednášce si společně vyzkoušíme test. Poté si každý student dělá testy individuálně.

Kdo nemá doma počítač nebo připojení k internetu, může využít počítače v knihovně.

Na první přednášku se můžete přijít podívat nezávazně a teprve potom se rozhodnout, zda budete pokračovat. Schází se kolem šestnácti studentů, většina je samozřejmě z Teplic. Ale na přednášky k nám jezdí i posluchači z Nového Města nad Metují a Stárkova.

Nebojte se toho a přijďte posílit partu seniorů, kteří k životu přistupují aktivně a stále se zajímají o dění kolem sebe.

Více informací najdete na webových stránkách www.teplienadmetuji.knihovna.cz nebo www.e-senior.cz. Samozřejmě se můžete zastavit v knihovně, kde vám k tomu řeknu víc.

Věra Prokopová

MĚSTSKÁ KNIHOVNA A MĚSTO TEPLICE NAD METUJÍ
NABÍZEJÍ VYSOKOŠKOLSKÉ ZÁJMOVÉ STUDIUM

VIRTUÁLNÍ UNIVERZITY TŘETÍHO VĚKU

Organizačním garantem je
Provozní ekonomická fakulta České zemědělské univerzity v Praze



V semestru od února do dubna 2022 nabízíme kurz

ARMÉNIE blízka i vzdálená

Lektor: doc. Ing. PhDr. Petr Kokaisl, Ph.D.

**První přednáška bude
ve čtvrtek 10. února 2022 od 10.00 hodin
v zasedací místnosti Městského úřadu**

Kurz zahrnuje celkem 6 přednášek, jednou za 14 dní
Cena kurzu: 300,- Kč

NA PRVNÍ PŘEDNÁŠKU SE MŮŽETE PŘIJÍT PODÍVAT NEZÁVAZNĚ!
PŘIHLÁŠKY KE STUDIU MŮŽETE VYPLNIT V KNIHOVNĚ
NEBO NA PRVNÍ PŘEDNÁŠCE

VÍCE INFORMACÍ VÁM RÁDA POSKYTNE V. PROKOPOVÁ V KNIHOVNĚ

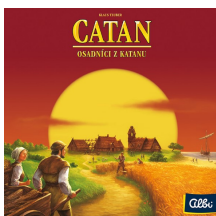
Telefon: 730 875 911
www.teplienadmetuji.knihovna.cz



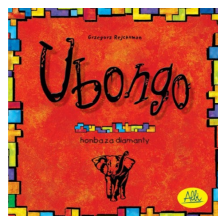
MĚSTSKÁ KNIHOVNA VÝBĚR Z NABÍDKY SPOLEČENSKÝCH HER

V Městské knihovně si kromě knih a časopisů můžete vypůjčit i společenské hry. V nabídce jich máme šedesát šest. Máme hry pro jednoho i více hráčů, od nejmladších po pokročilé. Zde vám představujeme pouze výběr z her. Celou nabídku a pravidla pro jejich půjčování najdete na stránkách knihovny: <https://teplienadmetuji.knihovna.cz/spolecenske hry/>
Přijďte si vybrat zábavu pro celou rodinu na dlouhé zimní večery.

Osadníci z Katanu



Ubongo



Přines si svou knihu



Bystroočko



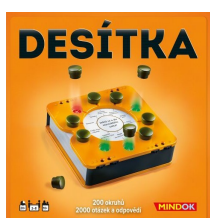
Duch



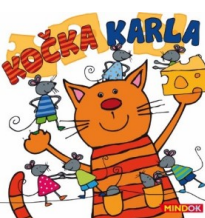
Krycí jména



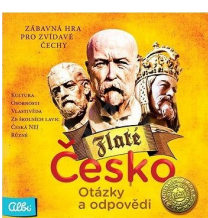
Desítka



Kočka Karla



Zlaté Česko



Legendsy západu



Slovopád



Krabčáci



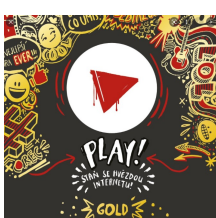
Země na cestách



Vikingové



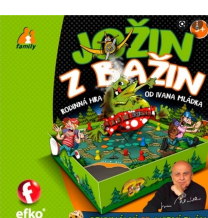
Play Gold



Padající opičky



Jožin z bažin



Věra Martinová

24. 3. 2022 18:00
KD STŘELNICE. POŘÁDÁ: MĚSTO BROUMOV.
VSTUPNÉ: 300 Kč
PŘEDPRODEJ V IC BROUMOVSKA. TEL. 491 524 168

www.martinova.cz

Trutnovská zdravotnická škola se zvětšuje. Bude mít další školní budovu a nové obory v Červeném Kostelci

Pro letošní rok chystáme v naší zdravotnické škole zásadní novinky. Začneme učit ve dvou městech současně, a navíc plánujeme otevřít dva nové studijní obory. Dosud jsme zdravotnické obory vyučovali pouze v Procházkově ulici v Trutnově. Od září 2022 budeme ale působit i v Červeném Kostelci. Po tamní průmyslovce získáme moderní prostory - školní budovu v ulici 17. listopadu a domov mládeže v ulici Bratří Čapků.



V době, kdy roste zájem o studium na naší škole, je to velmi důležitá zpráva. Zdravotnické obory u nás bude moct studovat víc lidí, než dosud.

Červený Kostelec je vzdálený pouhých 10 kilometrů od Náchoda, kde díky rozsáhlé modernizaci vzniká jedna z nejmodernějších nemocnic v kraji. A právě v ní budou studenti „kostecké zdravotníky“ získávat tolik potřebnou praxi.

V novém působišti chystáme otevřít některé ze stávajících „trutnovských“ oborů, o které je dlouhodobě velký zájem. I v Červeném Kostelci tak bude možné studovat obory praktická sestra a diplomovaná všeobecná sestra. Rovněž chceme otevřít dva zcela nové obory: masér ve zdravotnictví a nutriční asistent. Královéhradecký kraj coby náš zřizovatel už podal na ministerstvo školství potřebnou žádost, abychom mohli do 31. ledna vyhlásit přijímací řízení.

Pro bližší informace pište na mail zdravka.kostelec@szstrutnov.cz nebo volejte 725 921 369, případně se můžete podívat na www.szstrutnov.cz.

Roman Hásek, ředitel VOŠZ, SZŠ a OA Trutnov

VAK NÁCHOD, a. s.

Ceny vodného a stočného na rok 2022

Představenstvo společnosti Vodovody a kanalizace Náchod, a.s. na svém zasedání dne 14. 12. 2021 posoudilo všechny závazné podmínky cenové regulace, jimiž je společnost vázána, a rozhodlo o úpravě cen pro rok 2022 takto:

Od 1. 1. 2022 dochází ke zvýšení ceny vody pitné o 2,05 Kč/m³ (včetně DPH) a ceny vody odpadní o 1,90 Kč/m³ (včetně DPH). Celkově dochází pro odběratele obou služeb ke zvýšení o 3,95 Kč/m³ (včetně DPH). Oproti cenám platným v roce 2021 tak dochází k navýšení vodného a stočného celkem o 4,7 %. Mezi hlavní faktory působící na vývoj ceny je nutné zmínit zejména nárůst cen energií, materiálu a stavebních prací.

Cena odpadní vody se řídí finanční analýzou, která predikuje povinný vývoj stočného. Podmínky vyplývají z pravidel stanovených SFŽP z důvodu poskytnuté dotace, kterou naše společnost získala na rekonstrukci ČOV Náchod, vybudování kanalizace ve Zbečniku a v Teplicích nad Metují.

V roce 2022 bude naše společnost pokračovat v realizaci významných vodohospodářských projektů, podporovaných programy SFŽP a MZE, zaměřených na dlouhodobý dostatek kvalitní pitné vody a čištění odpadních vod. Jedná se o rekonstrukci páteří infrastruktury vodovodního přivaděče Vodárenské soustavy Východní Čechy, výstavbu nové splaškové kanalizace v Náchodě místní části Jizbice a doplnění technologického zařízení na čistírně odpadních vod v Náchodě.

	Cena bez DPH	Cena s 10 %DPH
Vodné	40,00 Kč/m ³	44,00 Kč/m ³
Stočné	40,70 Kč/m ³	44,77 Kč/m ³
Stočné bez ČOV	13,05 Kč/m ³	14,36 Kč/m ³
Celkem vodné a stočné	80,70 Kč/m³	88,77 Kč/m³

Ing. Dušan Těr, předseda představenstva

ORDINACE MUDr. ZÁVESKÉHO

Změna ordinační doby od 14.3.2022 do 18.3.2022

14. 3. 2022 Pondělí 8:00-11:30 (Radvanice)

13:00-15:00 (Pilníkov)

15. 3. 2022 Úterý 8:00-11:30 (Chvaleč)

13:00-16:00 (Pilníkov)

16. 3. 2022 Středa 8:00-11:30 (Teplice)

13:00-17:00 (Radvanice)

17. 3. 2022 Čtvrtek 8:00-11:30 (Jívka)

13:00-15:00 (Pilníkov)

18.3.2022 Pátek 8:00-11:30 (Radvanice)

13:00-15:00 (Teplice)

Omezení najdete také na www.venkovskylekar.cz

TEPLICKÉ OZVĚNY * periodický tisk územního samosprávného celku, vydává Město Teplice nad Metují nákladem 750 výtisků. Vychází jako měsíčník, redakční uzávěrka je 15. každého měsíce. Registrační číslo MK ČR E 11959. Za obsah článků odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme. Tisk: Centrum služeb Broumov s.r.o. Kontakt: ozveny@teplicenadmetuji.cz

ZUBNÍ LÉKAŘSTVÍ

Rozpis pohotovostních služeb v oboru zubní lékařství okresu Náchod na rok 2022

Náchodsko - Broumovsko

ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 08.00 - 12.00 hod.

datum služby rok 2022	jméno lékaře	adresa ordinace	telefon
12. 02. a 13. 02.	MUDr. Jaroslava Neoralová	Horní 109, Teplice nad Metují	602 333 460
19. 02. a 20. 02.	MUDr. Vlasta Hýblová	Hálkova 367, Náchod	491 428 636
26. 02. a 27. 02.	MUDr. Jarmila Vokůrková	Větrník 720, Červený Kostelec	491 462 331
05. 03. a 06. 03.	MUDr. Jan Šnajdr	Náchodská 548, Velké Poříčí	491 482 850
12. 03. a 13. 03.	MUDr. Daniel Blažek	17. listopadu 388, Police nad Metují	491 543 844
19. 03. a 20. 03.	MUDr. Hana Jelenová	Denisovo nábreží 665, Náchod	491 431 104
26. 03. a 27. 03.	MUDr. Renata Čábelková	Jiřího z Poděbrad 937, Hronov	491 482 911
02. 04. a 03. 04.	MUDr. Alena Zdražilová	Denisovo nábreží 665, Náchod	491 427 548
09. 04. a 10. 04.	MUDr. Jan Kubec	17. listopadu 388, Police nad Metují	491 543 398
15. 04. a 16. 04.	MDDr. Marcela Špačková	Běloveská 123, Náchod	703 600 915
17. 04. a 18. 04.	MDDr. Petr Houštěk	Machov 119	602 333 466
23. 04. a 24. 04.	MUDr. Milan Hýbl	Hálkova 367, Náchod	491 428 636
30. 04. a 01. 05.	MUDr. Ludvík Neoral	17. listopadu 291, Police nad Metují	491 541 654
07. 05. a 08. 05.	MUDr. Jiří Sedláček	Kostecká 1204, Náchod	491 426 926
14. 05. a 15. 05.	MUDr. Ladislav Růžička ml.	Poliklinika, Masarykova 30, Broumov	603 479 132
21. 05. a 22. 05.	MUDr. Jana Šnajdrová	Náchodská 548, Velké Poříčí	777 905 047
28. 05. a 29. 05.	MUDr. Lukáš Neoral	17. listopadu 291, Police nad Metují	602 333 427

Společnost

ECOBAT s.r.o.

IČ: 267 25 967, se sídlem Soborská 1302/8, Praha 6
zapsána v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 89816,
oprávněná Ministerstvem životního prostředí k provozování kolektivního
systému zpětného odběru přenosných baterií a akumulátorů
vydává osvědčení



O PŘÍNOSU PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Osvědčení se vydává pro

Město Teplice nad Metují

IČ: 00273139

Výše uvedený smluvní partner odevzdal v roce 2021 ke zpětnému odběru
a následné recyklaci celkem **91 kg použitých baterií**.
Z tohoto množství bylo recyklací získáno **67 kg kovonosných druhotných
baterií**, které budou opětovně využity při výrobě nových produktů.



Kratochvíl
RNDr. Petr Kratochvíl
Jednatel společnosti ECOBAT s.r.o.

Děkujeme, že pomáháte šetřit přírodu a její zdroje.
Sběrem baterií přispíváte také k čistšímu ovzduší a vyšší kvalitě vodních zdrojů.

Modré nádoby	Žluté nádoby	Šedé nádoby	Hnědé nádoby	Bílá a zelené nádoby	Černé nádoby nebo pozink	Červené nádoby v uzavřené čiré plastové láhvi
PAPÍR	PLAST	KOVY	BIO	SKLO	SMĚSNÝ ODPAD	JEDLÝ OLEJ
						
Patří sem: + noviny, časopisy, letáky + knihy + brožury + katalogy + kancelářský a balicí papír + čisté papírové obaly + karton a lepenka	Patří sem: + sešlápnuté Pet lahve + nápojový karton + sáčky, tašky, fólie + plast. obaly od potravin (kelímky, vaničky apod.) + plast. obaly od drogerie (mýdlo, čistící prostředky, kosmetika) + CD/DVD obaly + strečové fólie	Patří sem: + plechovky od nápojů + konzervy od potravin + hliníková víčka od jogurtů + kovové uzávěry a víčka + kovové obaly od drogerie a kosmetiky +lobal	Patří sem: + zbytky jídel rostlinného původu + zbytky ovoce a zeleniny + květiny + kávové sedliny a filtry + čajové sáčky + hrnkové květiny včetně hlíny + skořápky od vajec a od ořechů	Patří sem: + láhve od nápojů + zavařovací sklenice + flakony + tabulové sklo + + +	Patří sem: + maso, kosti + sáčky z vysavače + smetky + popel + hygienické pomůcky + běžné žárovky + čistící utěrky a houby + keramika a porcelán + trus zvířat + silně špinavé a mastné obaly	Patří sem: + všechny rostlinné + fritovací oleje z kuchyní
Nepatří sem: - znečištěný papír - voskovaný papír - nápojový karton - papírové kapesníky a ubrousky - pauzovací papír - úhlový papír (kopírák) - pořadače s kovovými komponenty	Nepatří sem: - linoleum - PVC - pryžové výrobky - molitan - videokazety - obaly od olejů nebo silně znečištěné od jídla - obaly od nebezpečných látek	Nepatří sem: - obaly od nebezpečných látek - plynové láhve - kabely a dráty - elektrozařízení	Nepatří sem: - maso, kosti, oleje a tuky - tekuté a silně mastné tekutiny - cigaretové oharky - smetky - letáky a noviny	Nepatří sem: - porcelán - keramika - drátěné sklo - zrcadla - varné sklo - zářivky, výbojky - běžné žárovky - televizní obrazovky a monitory	Nepatří sem: - úsporné žárovky a zářivky - stavební odpad - vyřazená elektronika	Nepatří sem: - motorové a další oleje určené na sběrný dvůr